

515521-2026 - Gara

Germania – Servizi di ingegneria – Planungsleistungen (Lph 1-9) Erneuerung der Vorklärung Kläranlage Greifswald

OJ S 141/2026 24/07/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Abwasserwerk Greifswald

E-mail: einkauf@sw-greifswald.de

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico controllato da un'autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Planungsleistungen (Lph 1-9) Erneuerung der Vorklärung Kläranlage Greifswald

Descrizione: Gegenstand der aktuellen Ausschreibung ist die Erbringung der notwendigen Planungsleistungen, Leistungsphasen 1-9, für die Erneuerung der Vorklärung in der Kläranlage Greifswald. Die Vergabe der Planungsleistungen erfolgt einstufig. Alle interessierten Planungsbüros können sich bewerben und erhalten die Aufgabenstellung mit allen notwendigen Anlagen, Bildern und Dokumentationen zur Erstellung des Angebotes. Im Rahmen der Angebotserstellung erfolgt auch der Eignungsnachweis. Dazu sind die notwendigen Unterlagen im Lieferantenportal zu hinterlegen.

Identificativo della procedura: d4444466-f381-45c4-8cb3-93bd52cdef4e

Identificativo interno: 2026-012

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71300000 Servizi di ingegneria

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Gützkower Landstraße 19-21, 17489 Greifswald

Località: Greifswald

Codice postale: 17489

Suddivisione del paese (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Erfüllungsort: Thomas-Müntzer-Str. 46, 17493 Greifswald

2.1.3. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 226 000,00 EUR

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: einstufiges Verhandlungsverfahren

Base giuridica:

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Corruzione:

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: Planungsleistungen Erneuerung Vorklärung KA Greifswald.

Descrizione: Das Abwasserwerk Greifswald, Eigenbetrieb der Universitäts- und Hansestadt Greifswald (AWG), betreibt nordöstlich von Greifswald die Kläranlage Greifswald-Ladebow. Die Kläranlage wurde 1994 in Betrieb genommen und ist auf 96.000 EW ausgelegt. Sie besteht aus einer mechanischen Reinigung mit Vorklärung, einer biologischen Stufe, einer Nachklärung mittels Nachklärbecken und einer abschließenden Zusatzfiltration zur weitergehenden Stickstoff- und Phosphoreliminierung. Des Weiteren wurde eine Prozesswasserbehandlung zur Verringerung der Stickstofffrachten und zur Optimierung des Reinigungsprozesses integriert. Gegenstand der aktuellen Ausschreibung ist die Erbringung der notwendigen Planungsleistungen, Leistungsphasen 1-9, für die Erneuerung der Vorklärung in der Kläranlage Greifswald.

Identificativo interno: 2026-012

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71300000 Servizi di ingegneria

Quantità: 1 pezzo

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Gützkower Landstraße 19-21

Località: Greifswald

Codice postale: 17489

Suddivisione del paese (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Erfüllungsort: Thomas-Müntzer-Str. 46, 17489 Greifswald

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/10/2026

Durata: altro: Sconosciuto

5.1.5. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 226 000,00 EUR

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:selbst#,#Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Rapporto finanziario

Descrizione del criterio di selezione: detaillierte Kriterien - siehe Vergabeunterlagen

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: detailliertere Kriterien - siehe Vergabeunterlagen

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: detailliertere Kriterien - siehe Vergabeunterlagen

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Descrizione del metodo da utilizzare se la ponderazione non può essere espressa da criteri: Zuschlagskriterien siehe Vergabeunterlagen.

5.1.11. Documenti di gara

L'accesso a determinati documenti di gara è limitato

Giustificazione dell'accesso limitato a determinati documenti di gara: Protezione di informazioni particolarmente sensibili

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 20/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Le informazioni sui documenti riservati sono disponibili all'indirizzo seguente: <https://ssl.sw-greifswald.de/lieferantenportal/easysite/swg-lieferantenmanagement; einkauf@sw-greifswald.de>

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: Elektronisch per E-Mail: einkauf@sw-greifswald.de

URL: <https://ssl.sw-greifswald.de/lieferantenportal/easysite/swg-lieferantenmanagement>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://ssl.sw-greifswald.de/lieferantenportal/easysite/swg-lieferantenmanagement; einkauf@sw-greifswald.de>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 25/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 2 Mesi

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Technische Unterlagen können nachgefordert werden.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Forma giuridica che deve essere assunta da un gruppo di offerenti cui viene aggiudicato un appalto: Gesamtschuldnerisch haftend.

5.1.15. Tecniche**Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Stadtwerke Greifswald GmbH

Informazioni sui termini per il riesame: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Es wird darauf hingewiesen, dass bei Beanstandungen im Hinblick auf das hiesige Vergabeverfahren Bewerber bzw. Bieter Verstöße gegen Vergabevorschriften, die sie erkannt haben, gegenüber der Vergabestelle unverzüglich zu rügen haben (vgl. § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind von Bewerbern bzw. Bietern spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung gegenüber der Vergabestelle zu rügen, damit Bewerber bzw. Bieter für den Fall, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, ein Nachprüfungsverfahren vor der Vergabekammer anstreben können (vgl. § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 2 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind von Bewerbern bzw. Bietern spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber der Vergabestelle zu rügen, damit Bewerber bzw. Bieter für den Fall, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, ein Nachprüfungsverfahren vor der Vergabekammer anstreben können (vgl. § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 3 GWB). Sofern die Vergabestelle einer Rüge in ihrem Antwortschreiben nicht abhilft, kann der betreffende Bewerber bzw. Bieter nur innerhalb von längstens 15 Kalendertagen nach Eingang des Antwortschreibens der Vergabestelle diesbezüglich ein Nachprüfungsverfahren vor der Vergabekammer einleiten (vgl. § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB).

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Stadtwerke Greifswald GmbH

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara: Stadtwerke Greifswald GmbH

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Stadtwerke Greifswald GmbH

Organizzazione che tratta le offerte: Stadtwerke Greifswald GmbH

8. Organizzazioni**8.1. ORG-0000**

Nome ufficiale: Stadtwerke Greifswald GmbH

Numero di registrazione: 13-S0000SWGW000-85

Servizio: Einkauf

Indirizzo postale: Gützkower Landstraße 19-21

Località: Greifswald

Codice postale: 17489

Suddivisione del paese (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)

Paese: Germania

Referente: Einkauf

E-mail: einkauf@sw-greifswald.de

Telefono: 03834 532138

Indirizzo internet: www.sw-greifswald.de

Ruoli di questa organizzazione:

Prestatore di servizi in materia di appalti

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

Organizzazione che tratta le offerte

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Abwasserwerk Greifswald

Numero di registrazione: 13075039-K003-88

Indirizzo postale: Gützkower Landstraße 19-21

Località: Greifswald

Codice postale: 17489

Suddivisione del paese (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)

Paese: Germania

Referente: Stadtwerke Greifswald GmbH, Abteilung Einkauf

E-mail: einkauf@sw-greifswald.de

Telefono: 03834 532138

Indirizzo internet: <https://www.sw-greifswald.de/abwasserwerk-greifswald>

Profilo del committente: <https://www.sw-greifswald.de/abwasserwerk-greifswald>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 08461219-a26b-475d-bec7-6de29cda2b29 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 22/07/2026 16:01:31 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale
Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco
Numero di pubblicazione dell'avviso: 515521-2026
Numero dell'edizione della GU S: 141/2026
Data di pubblicazione: 24/07/2026